

# ANNEXES

## Annexes

A. Copies des pages des manuels : 1AM 2AM 3AM 4AM

### AVANT-PROPOS

AM

#### Bienvenue dans ton manuel de français !

- Ce manuel couvre ton nouveau programme de français. Il va te permettre de réaliser six projets :
  1. Ecrire une lettre
  2. Ecrire un conte
  3. Transposer un conte en bande dessinée
  4. Réaliser un dossier documentaire
  5. Réaliser un dépliant avec des consignes
  6. Réaliser une affiche publicitaireton projet le plus important, cette année, sera celui de l'écriture d'un conte.
- Pour t'aider et te guider dans la réalisation de chaque projet, nous avons choisi d'organiser tes activités en séquences. Ton manuel comporte treize séquences.

#### Ouverture de la séquence

En tête de chaque séquence sont présentés les objectifs que tu dois atteindre.

#### Structure de la séquence

Chaque séquence est organisée en cinq rubriques :

**Expression orale** : Cette rubrique te permettra de communiquer oralement avec tes camarades à partir d'une situation représentée par un dessin ou une photo.

**Activités de lecture** : Chaque séquence comporte deux textes illustrés accompagnés d'un questionnaire progressif.

**Maîtrise de la langue** : Les activités proposées dans cette rubrique partent toujours d'un exemple tiré des deux textes étudiés. Tu seras amené(e) à découvrir et à construire les règles qui structurent la langue française. Ainsi tu pourras améliorer tes capacités d'expression et de communication.

**Activités d'écriture** : Une première partie te permettra de t'exercer avant d'aborder l'atelier d'écriture où, seul(e) ou en groupe, tu réaliseras ton projet ou une partie de ton projet d'écriture. Une grille de relecture t'aidera à corriger et à améliorer ta production écrite. A la fin des projets 2 et 4, tu pourras faire le bilan de tes acquisitions en utilisant les grilles d'auto-évaluation prévues à cet effet.

**Lectures récréatives** : Des textes, des poèmes ou des BD te sont proposés à la fin de chaque séquence. Agréables à lire, et souvent amusants, ils te feront découvrir le plaisir de la lecture personnelle.

● A la fin du manuel, nous avons prévu trois fiches-méthode avec des exercices à faire pour améliorer tes méthodes de travail personnel. Tu pourras aussi consulter les tableaux de conjugaison chaque fois que tu auras des difficultés.

Nous te souhaitons une très bonne année scolaire, en compagnie de tes camarades et de ce livre spécialement conçu pour toi.

Les auteurs

# Maîtrise de la langue

## Grammaire <sup>8</sup>

### L' énoncé exclamatif dans la BD

- 1 - Lis à haute voix les phrases suivantes. Quel sentiment as-tu exprimé ? Comment ce sentiment est-il indiqué à l'écrit ?  
Quelle belle journée de carnaval !  
Hoôô ! Le beau nonos est tombé à l'eau !
- 2 - Revois les vignettes où se trouvent les phrases de l'exercice 1.  
Quel geste ou expression du visage accompagne les phrases prononcées par les personnages ?
- 3 - Dans la vignette 4 de la BD *Boule et Bill*, quel sentiment exprime le visage de Boule ?  
Comment ce sentiment est-il traduit dans la bulle ?  
Pourquoi les deux phrases ne sont-elles pas écrites de la même façon ?
- 4 - Dans la dernière vignette de la première BD, explique la graphie et la ponctuation du mot inscrit dans la bulle.
- 5 - Complète le tableau avec les énoncés exclamatifs des BD.  
Tu suivras les exemples donnés.

	<b>BD 1</b>	<b>BD 2</b>
Mots		<i>Attention !</i>
Onomatopées	<i>Ah !</i>	<i>Plouf !</i>

- 6 - Ecris en face de chaque phrase exclamative le sentiment qu'elle exprime.  
Tu choisiras parmi la liste suivante : *joie - douleur - admiration - dégoût - peur*.  
Tu m'as écrasé le pied !  
Un fantôme !!  
Quel paysage magnifique !!!  
Que je suis contente aujourd'hui !  
Je n'ai jamais mangé quelque chose d'aussi mauvais !

## Maîtrise de la langue

- 7 Complète les phrases de l'exercice 6 par les onomatopées suivantes :  
*Bouk ! Ah ! Aaaaah ! Aie ! Hoôô !*
- Dessine des bulles et écris ces phrases à l'intérieur. Utilise des caractères différents pour souligner le degré du sentiment exprimé.

### Je complète

L'énoncé \_\_\_\_\_ est très souvent utilisé dans la bande dessinée.

Il peut prendre plusieurs formes :

- une phrase verbale : *Je ne rêve pas !*
- une phrase nominale : *Attention ! Un tigre !*
- une onomatopée : *Aie ! Bang ! Plouf !*

## Orthographe

### Les élisions

1. **Observe** les mots soulignés dans les phrases suivantes. Que remarques-tu ?

Pour avoir l'os il devra entrer dans la bassine.  
Bill et son père s'imaginent que Boule est bête.

2. **Complète** par *n'*, *s'*, *l'*.

Boule \_\_\_\_\_ a pas vu Bill et son père. Il \_\_\_\_\_ approche de la bassine et regarde dans \_\_\_\_\_ eau. Il \_\_\_\_\_ en croit pas ses yeux. Puis il \_\_\_\_\_ éloigne un peu et réfléchit. Enfin, il vide la bassine et prend \_\_\_\_\_ os. \_\_\_\_\_ astuce du père de Bill a échoué.

3. **Écris** *h* ou *l'* devant les noms suivants puis classe-les dans le tableau.  
héros - héroïne - histoire - haricot - hippopotame - hérisson - haut-parleur - hiver.

<i>h</i> aspiré	<i>h</i> muet

## Maîtrise de la langue

4 Réécris les mots de l'exercice 3 avec *ce*, *cet* ou *cette*. Que remarques-tu ?

5 Complète par les déterminants possessifs qui conviennent.

Que remarques-tu ?

J'ai fini d'écrire \_\_\_\_\_ histoire et je l'ai lue à \_\_\_\_\_ amie. \_\_\_\_\_ héroïne a finalement retrouvé \_\_\_\_\_ mère. Celle-ci était folle de joie de retrouver \_\_\_\_\_ fille.

Et toi, comment se finit \_\_\_\_\_ histoire ?

### Je complète

Faire une *élision* signifie enlever les voyelles *e*, *a*, *i* à la fin d'un mot lorsque le mot suivant commence par une \_\_\_\_\_ ou un *h* muet.

Ex. l'histoire, l'as, l'eau, il n'a pas vu, il s'éloigne.

La \_\_\_\_\_ supprimée est remplacée par une apostrophe.

Attention !

• Lorsque le *h* est aspiré, il n'y a pas d'élision. Ex. le héros, la hache.

• *Ma*, *ta*, *sa* devant un nom féminin commençant par une voyelle ou un *h* \_\_\_\_\_ se changent en *mon*, *ton*, *son*.

Ex. mon amie, ton histoire, son école.

## Conjugaison

### Les verbes pronominaux

1 Lis ces phrases. Quelle particularité ont les verbes conjugués ?

A quel temps sont-ils ? A quel mode est le verbe de la deuxième phrase ?

A ce moment-là, on se précipite.

• Maintenant éloignons-nous.

2 Mets les deux verbes des phrases de l'exercice 1 à l'infinitif.

Puis conjugue-les à toutes les personnes du présent de l'indicatif.

3 Souligne les verbes pronominaux et encadre le pronom qui se trouve avant le verbe.

• Bill et son père se cachent derrière le mur.

• Le gardien du zoo se demande où est Léo.

• Je m'amuse bien en lisant ces BD.

• Nous nous décidons à faire de la natation.

• Vous vous disputez tout le temps !

## Maîtrise de la langue

4 Réécris les phrases de l'exercice 3 en conjuguant les verbes au passé composé.

Quel auxiliaire as-tu employé ?

Quelle remarque peux-tu faire pour la troisième phrase ?

5 Conjugue au passé composé les verbes mis entre parenthèses.

Hier, nous sommes allés au théâtre. Nous (*se ranger*) avant d'entrer dans la salle.

Quand le rideau (*se lever*), la lumière (*s'éteindre*) et tout le monde (*se taire*).

A la fin de la pièce, la lumière (*se rallumer*) et les acteurs (*se présenter*).

Tout (*se passer*) très bien.

6 Cherche cinq verbes qui peuvent se mettre à la forme pronominale.

Fais une phrase avec chaque verbe au présent, au passé composé et au futur.

### Je complète

Les verbes \_\_\_\_\_ sont formés avec un pronom personnel réfléchi.

\* Les différents pronoms personnels réfléchis sont : *me, te, se, nous, vous*.

On utilise le pronom réfléchi *se* pour la troisième personne du singulier et pour la troisième personne du \_\_\_\_\_ . Ex. *il se lave; ils se lavent*.

\* Aux temps composés, les verbes pronominaux se conjuguent toujours avec l'auxiliaire \_\_\_\_\_.

## Vocabulaire

### Les bruits

1 - A quel bruit se rapporte chacune de ces onomatopées ?

Plouf ! / Flash ! / Miam ! Miam ! Slurp ! / Clap ! Clap ! / Driing ! / Pan ! Pan !

2 Trouve une onomatopée pour chacun de ces bruits.

La pluie qui tombe.

Un roulement de tambour.

Une porte qui claque.

Un rire aigu.

3 - Quel nom correspond au cri de chaque animal? Aide-toi du dictionnaire.

la poule - l'oiseau - le pigeon - le corbeau - le mouton - la vache - l'âne - le lion.



# Maîtrise de la langue

4 - Fais suivre les noms d'animaux de l'exercice 3 par le verbe correspondant à leur cri.

Exemple : *La poule caquette.*

5 - Ecris l'onomatopée qui correspond au cri de chaque animal.

6 - Cherche les mots de la liste suivante dans le dictionnaire.

Puis classe-les dans le tableau.

murmure - explosion - tintamarre - gémissement - bruissement - détonation - ronronnement - pétarade.

Bruits forts	Bruits faibles

## Je complète

\* Les cris d'animaux sont souvent exprimés par des verbes qui ressemblent aux sonorités du cri.

Ex. La poule caquette. —> *cot / cot / cot !*

\* Une \_\_\_\_\_ est un mot ou une suite de mots qui imite un bruit ou suggère un sentiment que ressent un personnage. Ex. *Boum ! Ouille ! Clap ! Clap !*



Classe les mots suivants par ordre alphabétique.

tire - tret - tintement - tiroir - timide - tir - tirage - tinter - timbre - tintamarre.

## Activités d'écriture

### L'atelier de la bande dessinée

Aujourd'hui tu vas réaliser la bande dessinée de ton conte.  
Pour que ta BD soit réussie, tu dois suivre les étapes que nous te proposons.

#### Pour t'aider

- Relis ton conte.
- Résume en trois phrases, au brouillon, la situation initiale, l'élément modificateur et la situation finale.
- Résume en deux phrases la suite d'actions.
- Travaille avec deux camarades pour imaginer et dessiner cinq vignettes de BD qui correspondent aux cinq phrases que tu as écrites au brouillon.
- Ecris sous chaque vignette la phrase qui lui correspond.
- Dessine des bulles dans les vignettes où les personnages parlent et écris leurs paroles.

#### Je corrige et je réécris

- Corrige ton brouillon à l'aide de la grille de relecture et fais lire ta BD à tes deux camarades.

1. Les cinq vignettes correspondent bien aux étapes de mon récit.
2. J'ai dessiné le décor où se passe l'histoire.
3. Les personnages qui parlent ont une expression qui montre leurs sentiments.
4. Dans les bulles, j'ai utilisé des énoncés exclamatifs.
5. J'ai utilisé les temps du discours dans les bulles et les temps du récit dans les légendes qui se trouvent sous les vignettes.
6. J'ai vérifié l'orthographe des mots.

- Recopie ta BD au propre. Applique-toi.
- Colorie les dessins et indique ton nom sur la dernière vignette, en bas à droite.

• Tu vas organiser, avec ton professeur et tes camarades, le concours de la meilleure BD. Le vainqueur gagnera un bel album de bande dessinée.

• Avec tes camarades, vous allez réaliser un album en regroupant toutes vos planches. Vous discuterez ensemble pour lui trouver un titre.

L'élève qui a gagné le concours fera le dessin de la couverture et il indiquera le nom de la classe et l'année.  
Vous placerez votre album de BD à la bibliothèque du collège à côté de votre livre de contes.



# Activités d'écriture

## **Pour t'aider**

- Prépare au brouillon avec tes camarades la maquette (silhouette) de votre dossier documentaire : emplacement du texte, des illustrations, du titre, des sous-titres.
- Rédigez les sous-titres pour chaque partie du texte que vous avez retenu. Faites un encadré avec un élément du texte que vous jugez important.
- Ecrivez une légende pour chaque illustration que vous avez choisie.

## **Je corrige et je réécis**

- Aidez-vous de la grille d'auto-évaluation de la page suivante pour corriger et améliorer votre travail.

## **Je réalise**

- Prenez une chemise cartonnée et ouvrez-la. Dessinez au crayon la maquette de votre dossier. Il faut bien mesurer les espaces que vous devez laisser pour chaque élément de votre dossier.
  - Collez les illustrations. Ecrivez au bon endroit les sous-titres.
  - Sous chaque sous-titre écrivez la partie du texte correspondante. Pour écrire droit, tracez des lignes au crayon.
  - Recopiez, sous chaque illustration, la légende qui lui correspond.
  - Préparez la maquette de la couverture de votre dossier : choix et emplacement de la photo de couverture, titre du dossier, noms des auteurs, classe et année.
  - Réalisez la couverture de votre dossier documentaire.
- votre dossier est maintenant complet.

- Rangez votre dossier dans un endroit sûr.  
Vous le rapporterez pour l'exposition que vous allez organiser au collège à la fin de l'année.

## *Cher(e) élève*

ARM

*Ce livre t'appartient. Pour toi, nous l'avons voulu attrayant, motivant, pratique et formateur.*

*Dans ton livre, il est question de projets à réaliser seul ou en groupe. Or un projet se négocie et sa réalisation est un parcours par étape, qui exige de toi des compétences de communication à l'oral comme à l'écrit et la pratique aisée de la langue car tu dois parler en français pour exposer et échanger tes idées sur différents thèmes et dans différentes situations.*

*Tu dois beaucoup lire pour découvrir et comprendre ce que les nombreux supports te proposent.*

*Tu dois bien sûr, écrire pour rédiger différents documents relatifs à tes apprentissages et nécessaires à la réalisation du projet en question.*

*Tu dois évaluer pour mesurer tes connaissances et juger ta manière d'apprendre pour évoluer dans tes apprentissages.*

*Pour toutes ces activités et pour toutes ces compétences, ton livre te présente des supports qui vont te plaire et t'intéresser.*

*Les illustrations de qualité te donnent à voir des objets, des lieux, des personnages, des phénomènes, des processus et des expériences empruntés à différents domaines de la vie et du savoir.*

*Les textes riches et variés t'apportent des informations que tu sauras apprécier. Il n'est plus question de texte seul, isolé mais d'ensemble de textes pour comprendre et analyser leur contenu et leur organisation. Ces textes sont à lire et à relire, à comparer, à sélectionner, à classer, à apprécier... Ils sont là aussi pour le plaisir de lire, ce plaisir qu'on a quand on est lecteur, et tu es lecteur, nous en sommes convaincus ! Tu lis tout le temps en français et dans d'autres langues. Tu sais donc lire ; il te suffit de savoir pourquoi tu lis.*

*Nous espérons que tu auras autant de plaisir à utiliser ton livre, pour apprendre à décrire des choses, des personnes et des lieux que nous en avons eu à le composer.*

**Bonne année scolaire !**

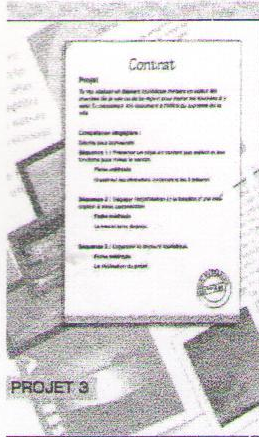
*Les auteurs*

<b>Sommaire</b>	
ant propos .....	3
ésentation du manuel .....	4/5
<i>2AM</i>	
<b>Projet I: le concours de lecture .....</b>	
<b>Séquence 1</b> - La description dans le récit de vie .....	6/36
Fiche méthode1 .....	7 /15
Fiche méthode1 .....	16
<b>Séquence 2</b> - La description dans le récit de fiction .....	17 / 25
Fiche méthode 2 .....	26
<b>Séquence 3</b> - La logique textuelle de la description.....	27/35
Fiche méthode 3 .....	36
<b>Lectures - plaisir :</b>	
1- Un aventurier scientifique .....	14
2- Chez Betty et Prince .....	15
3- Prince Dakkar, Alias Némó .....	24 /25
4- Coucher de soleil à El Oued .....	35
<b>Projet II: La monographie illustrée .....</b>	
<b>Séquence 1</b> - La description dans la fiche documentaire ..	37/79
Fiche méthode 1.....	38/50
Fiche méthode 1.....	51
<b>Séquence 2</b> - La description dans la monographie I .....	52/61
Fiche méthode 2 .....	62
<b>Séquence 3</b> - La description dans la monographie II .....	63/79
Fiche méthode 3 .....	79
<b>Lectures- plaisir:</b>	
1 - Produire de l'électricité .....	49/50
2 - L comme Loup .....	61
3 - La leçon de lecture de Mondo .....	77
4 - La porte des mots .....	78
<b>Projet III: Le dépliant touristique .....</b>	
<b>Séquence 1</b> -La description dans l'article de catalogue..	80/111
Fiche méthode 1 .....	81/90
Fiche méthode 1 .....	91
<b>Séquence 2</b> -La description dans le dépliant touristique(I)	92/99
Fiche méthode 2 .....	99
Fiche méthode 2 .....	100
<b>Séquence 3</b> -La description dans le dépliant touristique(II)	101/111
Fiche méthode 3 .....	101/111
Fiche méthode 3 .....	109
<b>Lectures- plaisir :</b>	
1 - Le magasin général .....	90
2 - La traversée du Sahara .....	99
3 - Tassili, Hoggar .....	110/111

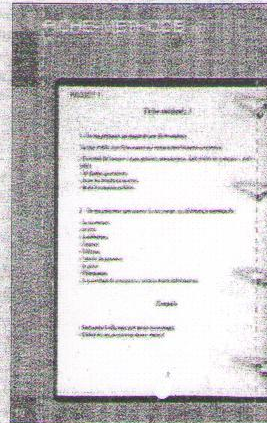
## Comment utiliser

# ton nouveau manuel de français.

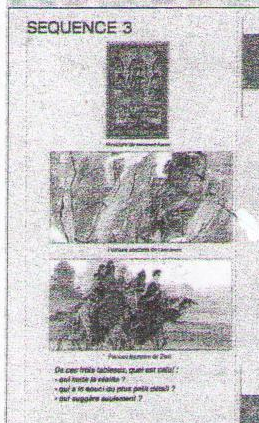
2 AM 1



Cette page t'annonce le projet que tu vas réaliser avec tes camarades.



Cette page te décrit l'étape de ton projet.



Cette page annonce la séquence et te présente de jolis tableaux de peinture.



Cette page te présente des documents pour parler et échanger des connaissances.

2AM

**LECTURE**  
**Lire et comprendre**

**Mohamed Khadda, poète algérien**

Le poète algérien Mohamed Khadda est né en 1928 à Sétif. Il a écrit de nombreux poèmes et romans. Ses œuvres ont été traduites dans de nombreuses langues. Il est considéré comme l'un des plus importants poètes algériens de la seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle.

**Questions de compréhension :**

1. Quel est le titre de l'article ?
2. Où est né Mohamed Khadda ?
3. Dans quel pays vit-il ?
4. Quelles sont ses principales œuvres ?

**LECTURE**  
**Lire et analyser**

**Le langage de la poésie**

La poésie est un langage particulier. Elle utilise des figures de style et des procédés littéraires pour créer une image et transmettre une émotion. Analysons quelques éléments du langage poétique.

**Questions d'analyse :**

1. Identifiez les figures de style utilisées dans le poème.
2. Expliquez le rôle de ces figures de style.
3. Comment le poète utilise-t-il le langage pour créer une atmosphère ?

**LECTURE PLAISIR**

**Le langage de la poésie**

La poésie est un langage particulier. Elle utilise des figures de style et des procédés littéraires pour créer une image et transmettre une émotion. Analysons quelques éléments du langage poétique.

**Questions de plaisir :**

1. Pourquoi aimez-vous ce poème ?
2. Quelles émotions vous inspire-t-il ?

Cette page te présente des textes à lire et à comprendre

Cette page te présente une analyse de la langue dans le texte.

**LECTURE PLAISIR**  
**La porte des mots**

**M**ots, mots, mots, c'est la vie. Les mots sont les briques de la pensée. Ils nous permettent de communiquer et de partager nos idées. Cherchons à découvrir le pouvoir magique des mots.

**Questions de plaisir :**

1. Quels sont les mots qui t'ont le plus plu ?
2. Pourquoi ?

Ces pages te présentent des textes à lire pour le plaisir.

**ÉCRITURE**  
**Je m'entraîne**

**J'écris comme...**

Écris quelques phrases en utilisant les mots suivants. Essaie d'être créatif et d'utiliser les mots de manière originale.

**Questions de plaisir :**

1. Quelles sont les phrases que tu as écrites ?
2. Pourquoi ?

Cette page est une évaluation-bilan, elle te permet de tester tes acquis.

**EVALUATION-BILAN**

**Le bilan**

Après avoir travaillé sur ces pages, il est temps de faire un bilan de tes connaissances. Réponds aux questions suivantes pour évaluer ton niveau de compréhension.

**Questions de bilan :**

1. Quelles sont les principales figures de style que tu as étudiées ?
2. Comment les utilise-t-on ?
3. Pourquoi est-ce important de les connaître ?

Cette page te présente des activités d'écriture.

Prends ces pages et celles qui leur ressemblent dans ton livre.

# Contrat d'apprentissage

2 AM

## Projet

*Tu vas participer à un concours de lecture.*

**Compétence langagière** : décrire pour raconter.

### Séquence 1

La description dans le récit de vie : autoportrait et portrait.

#### Fiche méthode 1 :

- collecte de texte,
- rédaction de fiches-auteurs.

### Séquence 2

La description dans le récit de fiction : la séquence descriptive, la séquence narrative.

#### Fiche méthode 2

Le concours de lecture: préparation et entraînement.

### Séquence 3

La description dans le récit : fonctions et logique textuelle.

#### Fiche méthode 3

Le concours de lecture : participation.

**PROJET 1**



## LECTURE

## lire les textes

- 1 - Repère les passages descriptifs dans les 5 textes..
- 2 - Justifie leur présence dans les récits.
- 3 - Compare les espaces et les places qu'elles occupent.
- 4 - Cite des récits enrichis de descriptions, que tu as déjà lus.

## INFO ! PLUS

Les descriptions en début de récit sont importantes pour expliquer dans quelles circonstances et avec quels personnages l'action va se passer. Le lecteur peut alors imaginer la scène. La description à l'intérieur du récit marque un arrêt de l'action pour donner d'autres informations qui rendent le récit plus intelligible au lecteur.

## Lire et analyser

## Fonction de la description dans le récit

- 1 - Dans un tableau, classe le contenu des descriptions des 4 textes lus.
- 2 - Quelles informations apportent les descriptions ?

Thème	Propos	Sous-thèmes	Propos
-------	--------	-------------	--------

## INFO ! PLUS

La description complète le récit en apportant des informations précises sur la nature des choses décrites, leur taille, leur forme, leur consistance, leurs couleurs...

## Les moyens pour décrire et l'énumération.

Un mélange d'énergie, de douceur, de fatigue, de désespoir mettait sur ses traits une expression surnaturelle.

Il était **grand, bronzé, svelte et musclé**.

Il porte un costume **gris clair qui lui va juste**.

- 1 - De quoi se compose le mélange ?
- 2 - Définis la nature de chaque groupe en gras.
- 3 - Quelle relation ces mots ont-ils avec le nom noyau ?
- 4 - Quelle ponctuation a-t-on utilisée dans le groupe nominal expansé ?

Asiba, la jeune femme de Kuasi qui était le chef de village des chasseurs de Bouakourou, attendait un enfant. Loko, le sorcier, annonça l'heureux événement.

*R. Quilliot, «Kini. Le Grand livre de la brousse» Ed. Delagrave*

Observe la phrase : «Asiba, la jeune femme de Kuasi, attendait un enfant».

- 1 - Repère le nom-noyau et ses expansions.
- 2 - Relève du texte, d'autres groupes nominaux avec leurs expansions.

## Es-tu capable de ...

- Repérer les passages descriptifs dans un récit.
- Faire la différence entre la description d'un lieu et celle d'un personnage.
- Définir l'impression créée par la description.
- Classer et apprécier les informations données (forme, couleurs...)

# LECTURE

## Le résumé

- 1 - Dans le document 2, lis les textes en italique. Quel est leur contenu ?
- 2 - Où sont-ils placés ? Pourquoi ?
- 3 - A quoi sert le résumé dans la description à visée explicative ?

**INFO ! PLUS** Le résumé est la réduction d'un texte long. Il donne l'essentiel de l'information.

## L'illustration, le texte et la légende

- 1 - Reporte-toi au document 1. De combien de parties se compose-t-il ?
- 2 - Lis les énoncés sous chaque image. Quelles informations apportent-ils ? Quelle est leur fonction ?
- 3 - Observe la relation entre le texte, l'illustration et la légende: que remarques-tu ?
- 4 - Feuillette ton livre et repère les catégories d'illustrations utilisées.

**INFO ! PLUS** Dans une monographie les illustrations sont de différentes natures pour différentes fonctions et présentent différents contenus. Le texte et l'illustration se complètent. Une légende est une courte explication qui se trouve collée à l'illustration. Elle permet de la situer et de la comprendre. Attention : le mot «légende» a aussi un autre sens : celui d'une histoire merveilleuse.

## L'illustration et la note explicative

- 1 - Observe le document 1 de la page 55. Que représentent les informations numérotées qui accompagnent le schéma de l'arbre ?
- 2 - Comment doit-on les lire ? Quel est le rôle des numéros ?

**INFO ! PLUS** Une note explicative, c'est une information qui se rapporte à un aspect précis de l'objet décrit.

### Es-tu capable de ...

- Repérer le plan d'un document complexe.
- Faire la relation entre un texte et son illustration.
- Lire la légende d'une illustration.
- Lire les renvois à une note explicative.



# LECTURE PLAISIR

## J.Y. Cousteau, un aventurier scientifique.

Qui n'a pas vu sur son écran de télévision apparaître le visage énergique du commandant Cousteau ? Qui n'a pas suivi une de ses nombreuses explorations sous-marines ou lu ses récits sur les requins, les dauphins ou les baleines ? L'officier de marine Jacques-Yves Cousteau, nommé directeur du Musée océanographique\* de Monaco en 1957 et, en 1968, membre de l'Académie des Sciences des Etats-Unis, est depuis longtemps connu dans le monde entier.

Jacques-Yves Cousteau est né il y a plus de quatre vingt ans près de Bordeaux, dans le sud-ouest de la France, mais c'est à Paris qu'il a fait ses études.

Très jeune, à vingt ans, il a pu réaliser sa première ambition: il est devenu officier de marine.

Ensuite, sa carrière de marin l'a mené sur tous les océans. Les profondeurs des mers l'ont toujours fasciné: en 1943, il invente un scaphandre\* autonome pour l'exploration sous-marine, et c'est à partir de 1952 qu'il prend le commandement de la Calypso, un bateau spécialement

équipé pour la recherche au fond des mers.

Depuis cette date, découvertes, livres et films ont marqué les étapes de sa carrière: «*De Par 18 mètres de fond*», paru en 1946, «*Cousteau en Amazonie*», publié en 1985, et «*Le monde du silence*», film de 1954 primé au Festival de Cannes en 1956, et la série télévisée: «*l'Equipe de Cousteau en Amazonie*» 1984.

Pendant cinquante ans le commandant Cousteau a inspiré la recherche océanographique et collectionné

les succès et les distinctions. En novembre 1988, il est devenu membre de l'Académie française.

Sa vie exemplaire\* a été une série d'aventures exceptionnelles, une leçon et un beau livre d'images pour la jeunesse.

*Novvel Espace FLE,  
Ed. Hachette 1990*



\*océanographie: science des océans.

\*scaphandre: équipement étanche pour se déplacer sous l'eau.

\*exemplaire: remarquable, modèle.

- 1 - Qui est Jacques-Yves Cousteau ?
- 2 - Comment s'appelait son bateau ?
- 3 - Dans quel domaine menait-il ses recherches ?
- 4 - Existe-t-il un centre océanographique en Algérie ?

## Sciences

# L

loup

1 - Le loup a l'allure d'un grand chien. Mais ses oreilles sont plus courtes, et ses yeux obliques sont caractéristiques.  
2 - Il chasse en meutes les grands mammifères, essentiellement les élan, les cerfs, les

chevreuils... Mais il est aussi charognard.

3 - Le loup a inspiré aux hommes des légendes terrifiantes, comme celle de la bête du Gévaudan, et des histoires d'enfants-loups.

### Le loup et ses légendes

#### Fiche d'identité

- \* Nom savant : **Canis lupus**.
- \* Taille : de 1,30 m à 1,65 m de longueur, sans la queue (de 30 à 40 cm).
- \* Poids : entre 20 et 80 kg.
- \* Pelage : gris fauve le plus souvent, varie, selon les régions, du blanc (dans l'Arctique) au brun, voire au noir.

#### Un chasseur en meutes

Le territoire d'une bande de loups varie entre 100 et 10 000 km<sup>2</sup>. Un loup peut parcourir 100 km en une journée. Il pourchasse ses proies jusqu'à les épuiser. Il chasse en meutes les grands mammifères essentiellement les cervidés (élan, cerfs, chevreuils, etc.). Cependant, il se nourrit aussi de lapins, de rats, de brebis, de moutons, voire de grenouilles, d'escargots ou de fruits, et se montre souvent charognard.

#### Un animal de légendes

Au Moyen Âge dans les campagnes, des récits de veillée retraçaient les méfaits du loup, mangeur de bétail et d'hommes. Plus tard, de 1765 à 1768, dans le Gévaudan et les régions voisines (au nord de la Lozère actuelle), une centaine de personnes furent tuées et une trentaine blessées par une «bête» mystérieuse, le «**bête du Gévaudan**». Des battues furent organisées et plusieurs loups abattus. Le mystère de la bête du Gévaudan n'a cependant jamais été complètement élucidé. Après enquête, il semble que la bête était plutôt un homme revêtu de peaux de loups.

#### Les enfants-loups

Le loup a une meilleure réputation dans les histoires d'enfants adoptés et élevés par les loups. Comme celle de **Remus et Romulus**, les fondateurs de Rome, ou celle de **Mowgli** dans *Le Livre de la jungle*. Une vingtaine de cas réels ont été répertoriés, la plupart en Inde, quelques-uns en Europe, par exemple, en Picardie au XVI<sup>e</sup> siècle et dans les Abruzzes (Italie), en 1972. En 1988, à Düsseldorf (Allemagne), la découverte d'un petit garçon adopté par une chienne a prouvé que l'existence des enfants-loups était possible. Quadrupèdes, ils ont une mâchoire avancée et des lèvres épaisses. Ils poussent des grognements et mangent de la viande crue. Leur retour dans le monde des humains est très difficile.

#### Oblique :

en biais, en diagonale.

#### Meute (ici) :

bande, groupe.

#### Charognard (ici) :

qui se nourrit de cadavres d'autres animaux.

#### Battue (ici) :

chasse.

#### Quadrupède (ici) :

qui se déplace à 4 pattes.

# ECRITURE

## Je m'entraîne

Produire une description à visée explicative  
Organiser cette description pour la rendre plus explicite

A partir des fiches d'identité suivantes, écris deux textes descriptifs.

Nom : Ours blanc  
 Taille : environ 2,50 mètres  
 Poids : 600 à 800 kilos  
 Fourrure : épaisse  
 Nourriture : phoque en hiver, très variée en été  
 Déplacements : nage et marche  
 Portée : 2 oursons en décembre ou janvier



Nom : Marmotte  
 Taille : 57 à 90 cm  
 Aspect : fourrure, 5 griffes fortes, petites oreilles.  
 Milieu : de 1000 à 3200m d'altitude.  
 Nourriture : herbes, graines, baies, racines.  
 Répartition : Alpes, Massif central, Pyrénées.  
 Habitat : galeries souterraines.

## J'écris comme...

Sur le modèle suivant, présente un animal de ton choix

### L'ara à ailes vertes

Cet oiseau, de 1 kg, mesure 90cm et vit en Amérique du Sud. On le rencontre en petits groupes ou en famille. Il mange des graines, des fruits ou des grosses noix. Les adultes aras sont chassés pour leur chair et leur plumes.



L'ara à ailes vertes

#### CRITERES DE REUSSITE



- 1 - Désigner et informer avec précision.
- 2 - Composer un document: texte et image.
- 3 - Légender une image.
- 4 - Donner un titre au document.
- 5 - Décrire l'animal: choisir, le type de phrase, les pronoms personnels et le temps des verbes.

# Table des matières

## Vocabulaire

- Les noms pour désigner quelqu'un ou quelque chose..... 3
- Le vocabulaire de la description : les adjectifs ..... 4
- Le champ lexical..... 5
- La formation des mots..... 6
- La formation des mots: la suffixation ( les noms de métiers ) ..... 7
- Les synonymes ..... 8
- Les contraires..... 9
- La polysémie..... 10
- Le sens propre et le sens figuré..... 11
- Les verbes de localisation..... 12
- Les verbes de mouvement..... 13
- Les verbes de perception..... 14

## Grammaire

- La progression ..... 15
- Les règles de cohérence d'un texte. 16
- La ponctuation ..... 17
- Le groupe nominal ..... 18
- L'adjectif qualificatif dans le groupe nominal..... 19
- L'expansion du groupe nominal par le complément du nom ..... 20
- L'expansion du groupe nominal par la proposition subordonnée relative.....21
- L'expansion du groupe nominal par l'apposition ..... 23
- L'attribut du sujet ..... 24
- L'adverbe ..... 25
- La phrase verbale  
La phrase nominale..... 26
- La phrase simple  
La phrase complexe..... 27
- La juxtaposition  
La coordination..... 28
- La phrase déclarative..... 29
- La tournure impersonnelle ..... 30
- La voix active  
La voix passive..... 31
- L'expression de l'opposition..... 32
- La comparaison..... 33
- L'expression du lieu ..... 34

- L'expression du temps ..... 37
- Les pronoms personnels ..... 38
- Les présentatifs ..... 39

## Orthographe

- Le genre des noms et l'accord des adjectifs ..... 40
- Les homophones ..... 41
- Les homonymes : son / sont ..... 42
- Les homonymes : ses / ces ..... 43
- Les homonymes : est / et ..... 44
- Les homonymes : on / ont ..... 45
- Les homonymes : a / à ..... 46
- Le genre des noms ..... 47
- Le nombre des noms ..... 48
- L'accord sujet/verbe ..... 49
- L'accord de l'adjectif qualificatif ..... 50

## Conjugaison

- Le présent de l'indicatif ..... 51
- L'imparfait et le passé simple ..... 52
- Le passé composé ..... 53
- Le futur simple de l'indicatif ..... 54
- L'impératif ..... 55
- Les verbes pronominaux ..... 56
- L'emploi du conditionnel présent ..... 57

## Annexes

- Tableaux des principaux déterminants 58
- Tableaux de conjugaison ..... 59
- Formation des noms et des adjectifs 63

### Les homonymes a / à

#### J'OBSERVE

Karim a mal à la cheville. Il n'ira pas à son entraînement. Il restera à la maison. Son camarade lui a offert un livre de bibliothèque à lire.

Relève les homonymes.

#### J'ANALYSE

- 1- Mets le verbe de la 1ère phrase à l'imparfait.
- 2- Peux-tu faire la même chose pour la deuxième phrase ?
- 3- Que remarques-tu ?

#### JE RETIENS

«à» avec accent grave est un mot invariable. C'est une proposition.  
«a» sans accent est le verbe avoir au présent.

#### JE M'ENTRAÎNE

1- Conjugue à la 3ème personne du singulier au présent de l'indicatif les verbes suivants :

- Ex. : Il a mal aux dents.
- Avoir soif
  - Avoir de la mémoire
  - Avoir le sourire
  - Avoir envie de lire
  - Avoir faim
  - Avoir froid

2- Conjugue à la 3ème personne du singulier au passé composé.

- Ex. : Tourner à droite.  
Il a tourné à droite.
- Dîner à 8 h.
  - Fermer la porte à clé.
  - Sauter à la corde.
  - Gagner au loto.

3- Ecris les verbes soulignés au présent de l'indicatif.

Karim avait un jeu électronique. Le train avait du retard. Cette chemise avait des manches courtes. Il avait un stylo neuf. Le camion avait une grande remorque. Le bébé avait faim. Le clown avait un pantalon déchiré.

4- Complète ces phrases par «a» ou «à»

- L'élève (x) ouvert son livre (x) la page 10.
- I (x) du chagrin car il pleure.
- Mon père (x) garé sa voiture (x) l'ombre d'un arbre.
- Le vent (x) arraché les tuiles du garage.
- Lilia (x) dévoré un gros gâteau (x) la crème.
- Je vais (x) pied (x) l'école.

5- Ecris les groupes nominaux soulignés au singulier, et fais l'accord.

- Les oiseaux ont des plumes multicolores.
- Les loups ont des grandes dents.
- Les skieurs ont froid aux mains.
- Les acteurs ont toujours le sourire.
- Ces biscuits ont un goût de miel.

6- Complète par «a» ou «à».

- Il (x) fait un beau voyage.
- Il est allé (x) Tokyo.
- Karim (x) une préférence pour les jeux électroniques.
- Le petit chaperon rouge (x) rencontré le loup dans la forêt.
- Dans le train fantôme Karim (x) crié, il (x) eu très peur.
- Naïma apprendra peu (x) peu (x) jouer de la flûte.

#### Autodictée

Le téléphone a sonné mais personne n'a répondu. Il n'y a personne à la maison.

## Le genre des noms

### J'OBSERVE

Tous les matins vers quatre heures, mon père ouvrait la porte de ma chambre et chuchotait: «Veux-tu venir à la chasse au renard.» Les voisins dormaient quand nous quittons la maison. Le chien nous devançait.

Combien de noms y a-t-il dans ce texte ?

### J'ANALYSE

- 1- Relève puis classe tous les noms qu'il y a dans ce texte en deux colonnes : féminin/masculin.
- 2- Qu'est-ce qui t'a permis de retrouver le genre de chaque nom ?
- 3- Mets au féminin les noms: voisins, père, matin.

### JE RETIENS

Un nom est du genre masculin, quand il est précédé de **un** ou de **le** (un chien, le mur).

Un nom est du genre féminin quand il est précédé de **une** ou de **la** (une rue, la maison).

On forme généralement le féminin d'un nom en ajoutant **e** au nom masculin : le voisin / la voisine.

Le féminin de certains noms se forme en transformant la fin du nom masculin.

Un chien/ une chienne

Un renard/ une renarde

Attention : un élève/ une élève

Le père/ la mère

### JE M'ENTRAÎNE

- 1- Mets les noms suivants au féminin.  
Un voyageur - un singe - un boulanger - un cheval - un âne - un commerçant - un gardien - un époux - un directeur - un danseur - un architecte.

### 2- Mets les noms suivants au masculin.

Une amie - une parente - une fille - une poule - une louve - une spectatrice - une brebis - une chatte - une cousine - une princesse - une surveillante - une comédienne

### 3- Fais précéder les noms suivants du déterminant qui convient.

Rose - couloir - toit - zoo - après-midi - crevette - animal - parapluie - foulard - lieu - signal - train - fossile - oiseau - océan.

### 4- Explique la formation du féminin des noms suivants :

- |              |                |
|--------------|----------------|
| - un chien   | - une chienne  |
| - un lion    | - une lionne   |
| - un fermier | - une fermière |
| - un loup    | - une louve    |
| - un veuf    | - une veuve    |
| - un ami     | - une amie     |
| - un voisin  | - une voisine  |
| - un acteur  | - une actrice  |
| - un vendeur | - une vendeuse |
| - un jaloux  | - une jalouse  |

### 5- Met le texte suivant au féminin.

Le loup dans le royaume des animaux qui, comme chacun sait, à pour roi le lion qui était considéré comme un animal important.

Le renard est le cousin du loup qui le dédaignait franchement.

Le renard disait à sa femme et à son fils : «Le loup est le plus bête des bêtes, je songe à lui jouer un jeu.



### Tableau de conjugaison :

Passé simple - Futur - Impératif - Participe passé

INFINITIF	INDICATIF					
	P. simple		Futur		impératif	P passé
être	je	fus	je	serai	sois soyons soyez	été
	tu	fus	tu	seras		
	il (elle)	fut	il (elle)	sera		
	nous	fûmes	nous	serons		
	vous	fûtes	vous	serez		
	ils (elles)	furent	ils (elles)	seront		
avoir	j'	eus	j'	aurai	aie ayons ayez	eu
	tu	eus	tu	auras		
	il (elle)	eut	il (elle)	aura		
	nous	eûmes	nous	aurons		
	vous	eûtes	vous	aurez		
	ils (elles)	eurent	ils (elles)	auront		
parler	je	parlai	je	parlerai	parle parlons parlez	parlé
	tu	parlas	tu	parleras		
	il (elle)	parla	il (elle)	parlera		
	nous	parlâmes	nous	parlerons		
	vous	parlâtes	vous	parlerez		
	ils (elles)	parlèrent	ils (elles)	parleront		
finir	je	finis	je	finirai	finis finissons finissez	fini
	tu	finis	tu	finiras		
	il (elle)	finit	il (elle)	finira		
	nous	finîmes	nous	finirons		
	vous	finîtes	vous	finirez		
	ils (elles)	finirent	ils (elles)	finiront		
aller	j'	allai	j'	irai	va allons allez	allé
	tu	allas	tu	iras		
	il (elle)	alla	il (elle)	ira		
	nous	allâmes	nous	irons		
	vous	allâtes	vous	irez		
	ils (elles)	allèrent	ils (elles)	iront		
venir	je	vins	je	viendrai	viens venons venez	venu
	tu	vins	tu	viendras		
	il (elle)	vint	il (elle)	viendra		
	nous	vinmes	nous	viendrons		
	vous	vîntes	vous	viendrez		
	ils (elles)	vinrent	ils (elles)	viendront		

www...

## Avant-propos

Ce manuel prend en charge les choix et recommandations du nouveau programme de français. Il a pour but de développer tes compétences par une étude plus approfondie du texte explicatif que tu as déjà abordé en 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> AM. Tu découvriras notamment que différents types de textes (à dominante narrative ou descriptive) peuvent avoir une visée explicative.

Tu atteindras les objectifs définis par le programme dans le cadre d'un projet pédagogique significatif qui te propose des activités de production écrite et orale formatrices. Tu étudieras les différents points de grammaire par une approche qui te permettra d'utiliser ton sens de l'observation, tes capacités d'analyse pour retrouver seul(e), ou avec tes camarades, les règles qui commandent l'utilisation du français.

Le manuel te propose des activités d'évaluation formative. Elles te permettront de détecter tes insuffisances et de te corriger. Elles sont suivies de grilles d'auto-évaluation qui t'apprendront petit à petit l'autonomie. Le manuel te propose également des activités d'évaluation certificative (évaluation-bilan) dans lesquelles tu pourras intégrer l'ensemble de tes acquisitions.

Nous avons pris un soin particulier à structurer le manuel pour que tu y sois orienté facilement.

3

Les auteurs



## Sommaire

avant propos .....	3
présentation du manuel .....	4/5

<b>Projet I: le concours de lecture .....</b>	<b>6/36</b>
<b>Séquence 1 - La description dans le récit de vie .....</b>	<b>7 /15</b>
Fiche méthode1 .....	16
<b>Séquence 2 - La description dans le récit de fiction .....</b>	<b>17 / 25</b>
Fiche méthode 2 .....	26
<b>Séquence 3 - La logique textuelle de la description.....</b>	<b>27/35</b>
Fiche méthode 3 .....	36
<b>Lectures - plaisir :</b>	
1- Un aventurier scientifique .....	14
2- Chez Betty et Prince .....	15
3- Prince Dakkar, Alias Némó .....	24 /25
4- Coucher de soleil à El Oued .....	35
<b>Projet II: La monographie illustrée .....</b>	<b>37/79</b>
<b>Séquence 1 - La description dans la fiche documentaire ..</b>	<b>38/50</b>
Fiche méthode 1.....	51
<b>Séquence 2 - La description dans la monographie I .....</b>	<b>52/61</b>
Fiche méthode 2 .....	62
<b>Séquence 3 - La description dans la monographie II .....</b>	<b>63/79</b>
Fiche méthode 3 .....	79
<b>Lectures- plaisir:</b>	
1 - Produire de l'électricité .....	49/50
2 - L comme Loup .....	61
3 - La leçon de lecture de Mondo .....	77
4 - La porte des mots .....	78
<b>Projet III: Le dépliant touristique .....</b>	<b>80/111</b>
<b>Séquence 1 -La description dans l'article de catalogue..</b>	<b>81/90</b>
Fiche méthode 1 .....	91
<b>Séquence 2 -La description dans le dépliant touristique(I)</b>	<b>92/99</b>
Fiche méthode 2 .....	100
<b>Séquence 3 -La description dans le dépliant touristique(II)</b>	<b>101/111</b>
Fiche méthode 3 .....	109
<b>Lectures- plaisir :</b>	
1 - Le magasin général .....	90
2 - La traversée du Sahara .....	99
3 - Tassili, Hoggar .....	110/111

# SOMMAIRE

Projet 1					
Compétences	Séquences	Objectifs			
		Oral		Ecrit	
<p><b>Oral</b></p> <p>Comprendre pour réagir dans une situation de communication.</p> <p>Construire du sens à partir d'un message écouté.</p> <p>Prendre sa place dans un échange.</p>	1 p. 8 à p. 23	Identifier les paramètres d'une situation de communication.	Questionner de façon pertinente.	Repérer les passages explicatifs dans des textes qui racontent ou décrivent.	Expliquer pour répondre à une question donnée.
	2 p. 24 à p. 39	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier l'essentiel d'un message.</li> <li>- Extraire les informations qui constituent l'explication.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Restituer une explication écoutée.</li> <li>- Reformuler une explication écoutée.</li> </ul>	Dégager le thème de l'explication.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reformuler une explication.</li> <li>- Expliquer pour répondre à une question donnée.</li> </ul>
	3 p. 40 à p. 55	Repérer la structure de la partie explicative.	Restituer une explication écoutée.	Lire en fonction d'une consigne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Expliquer un fait.</li> <li>- Expliquer pour rendre compte du comportement d'un personnage.</li> </ul>
<b>Evaluation certificative</b>					
Projet 2					
	Séquences	Objectifs			
		Oral		Ecrit	
<p><b>Ecrit</b></p> <p>Comprendre du sens à partir d'un texte explicatif lu.</p> <p>Produire des textes explicatifs variés.</p>	1 p. 60 à p. 75	Identifier le thème général.	- Restituer une explication écoutée.	Retrouver la visée explicative.	Reconstituer un texte.
	2 p. 76 à p. 91	Extraire les différentes informations qui constituent l'explication.	Questionner de façon pertinente.	Inférer la question qui est à la base de l'explication.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dégager les séquences explicatives.</li> <li>- Rédiger un portrait.</li> </ul>
	3 p. 92 à p. 107	Identifier les paramètres d'une situation de communication.	Arrimer son propos aux propos précédents.	Expliquer le comportement d'un personnage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rédiger un dialogue pour expliquer.</li> <li>- Expliquer un fait.</li> </ul>
<b>Evaluation certificative</b>					
Projet 3					
	Séquences	Objectifs			
		Oral		Ecrit	
<p>Maîtriser les niveaux de lecture et les procédés linguistiques pour améliorer un écrit.</p>	1 p. 110 à p. 125	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier l'essentiel d'un message.</li> <li>- Réagir à une situation de communication.</li> </ul>	Questionner de façon pertinente.	Repérer dans un texte des éléments pour confirmer ou infirmer des hypothèses.	Reformuler une explication.
	2 p. 126 à p. 141	Extraire les différentes informations qui constituent l'explication	Traduire en mots un schéma expliquant un processus.	Dégager l'organisation de la description.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Expliquer un fait, un processus.</li> <li>- Traduire un schéma en texte.</li> </ul>
	3 p. 142 à p. 157	Repérer les passages explicatifs.	Reformuler pour assurer la qualité de la communication.	Dégager le thème de l'explication.	Expliquer un fait, un processus.
<b>Evaluation certificative</b>					

# SOMMAIRE

## Projet 1

Grammaire pour lire et écrire	Evaluation formative	Méthodologie	Pages projet
DC : la définition - le lexique de l'explication - la métaphore. R : la comparaison - le comparatif de supériorité - le superlatif - l'inversion du sujet dans l'interrogation. RTH : les adjectifs numéraux. ONJ : la conjugaison interrogative.	Rédiger une réponse à une question. p. 18.	Répondre / poser une question. p. 16	p. 20
DC : la définition personnelle - le présentatif : c'est - la dénomination. R : l'expression du but - la condition - les mots interrogatifs.	Rédiger des questions. p. 34.	Rechercher l'information dans un dictionnaire de langues. p. 32	p. 36
DC : le procédé de la répétition. R : la tournure impersonnelle - quel interrogatif / quel exclamatif - la complétive.	Décrire un itinéraire. p. 50.	Rechercher des informations sur un thème. p. 48	p. 52

Evaluation certificative p. 56, 57, 58

## Projet 2

Grammaire pour lire et écrire	Evaluation formative	Méthodologie	Pages projet
DC : l'homonymie - la polysémie. R : les temps du récit - verbes transitifs / intransitifs - pronoms personnels COD / COI - CC de lieu - CC de temps.	Rédiger une situation initiale. p. 70.	Résumer un texte. p. 68	p. 72
DC : l'expansion du nom - synonymie / antonymie - les substituts. R : les indicateurs de lieux - juxtaposition / coordination - le passé composé. RTH : le participe passé.	Compléter un récit fantastique p. 86..	Elaborer une fiche de lecture. p. 84.	p. 88
DC : la paronymie - les champs lexicaux. R : les adverbes de temps et de lieux - les verbes introducteurs dans le dialogue - la coordination - cause / conséquence - le plus-que-parfait. RTH : la ponctuation dans le dialogue.	Rédiger un récit en utilisant le dialogue. p. 102..	Développer la mémoire p. 100	p. 104




Evaluation certificative p. 108, 109

## Projet 3

Grammaire pour lire et écrire	Evaluation formative	Méthodologie	Pages projet
DC : le lexique de la communication. R : CC de manière. RTH : noms et adjectifs de nationalité.	Compléter une explication. p.120.	Représenter l'information. p. 118	p. 122
DC : les abréviations. R : le participe passé - impératif / infinitif.	Décrire un processus. p. 136.	Lire un schéma. p. 134	p. 138
DC : le vocabulaire technique - la formation des mots. R : la nominalisation - la voix passive .	Rédiger une séquence explicative. p.152.	Classer la documentation p. 150.	p. 154

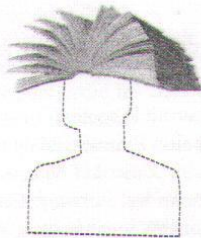
Evaluation certificative p. 158 159, 160

## Pour t'orienter dans ton manuel

	<p>Les textes qui te sont proposés dans cette rubrique ont été choisis pour que tu puisses développer tes compétences de lecture. Les mots difficiles ne sont pas expliqués pour t'inciter à utiliser le dictionnaire, à défaut, ton professeur te donnera toutes les explications nécessaires. Les textes annoncent les faits de langue que tu auras à étudier dans la partie " Grammaire pour lire et écrire ".</p>
<p><i>Oral en images/en questions</i></p>	<p>Dans ces pages consacrées à l'oral, tu apprendras à écouter tes camarades, à échanger tes idées avec eux, à t'exprimer sur divers sujets.</p>
<p><i>Grammaire pour lire et écrire</i></p>	<p>Tu découvriras des faits de langue et leur fonctionnement dans des textes ou des phrases. Tu complèteras ensuite des exercices qui t'aideront à garder en mémoire ce que tu auras découvert. Le professeur veillera à contrôler tes pré-requis et à te proposer d'autres exercices d'application.</p>
<p><i>Le Club des Poètes</i></p>	<p>Des pages sont consacrées à des poèmes. Tu t'initieras à la lecture de la poésie en répondant à des questions et en produisant par toi-même de petits énoncés à partir de modèles.</p>
<p><i>Evaluation formative</i></p>	<p>Tu feras le point sur tes apprentissages en réalisant une production à la fin de la séquence. Cette production sera préparée pendant la séquence par des activités que tu reconnaîtras grâce à l'expression " Je vais vers l'expression écrite ". Tu développeras des pratiques d'auto-évaluation, ce qui t'amènera petit à petit à l'autonomie.</p>
<p><i>Evaluation certificative</i></p>	<p>A la fin de chaque projet, une évaluation certificative te permettra de faire le bilan de tes acquisitions.</p>
<p>Coin <b>METHODO</b></p>	<p>Les fiches méthodologiques te donnent des conseils pour t'aider dans ton travail ; elles amélioreront ainsi tes savoir-faire.</p>
<p></p>	<p>Des fiches te sont proposées pour t'aider à réaliser, avec tes camarades, les projets prévus.</p>
<p></p>	<p>La rubrique " le bon train de lecture " te propose un texte long à lire à ton rythme, pendant la durée d'une séquence. Les différentes parties de ce texte long sont reconnaissables à leur fond jauni. Pour orienter ta lecture, prends d'abord connaissance du questionnaire donné à la fin du texte. Le professeur consacrerá un moment à la vérification de vos comptes-rendus de lecture à la fin de la séquence.</p>

3AM  
L'échange avec mes camarades

- 1 - Explique le titre donné à ce tableau.
- 2 - Fais la liste des éléments qui composent ce portrait et utilise les indicateurs de lieu (ex : près de , à côté de, à gauche, à droite, au-dessous etc.) pour les situer les uns par rapport aux autres.
- 3 - Cherche comment tu pourrais procéder pour faire, à la manière d'Arcimboldo, le portrait :
  - d'une cuisinière ;
  - d'un pêcheur ;
  - d'un épicier ; etc.
- 4 - Arcimboldo a peint aussi " Le Bibliothécaire ". Cette peinture est un buste. Amuse-toi à réaliser le portrait du bibliothécaire à partir de livres (nomme les types de livres que tu utiliseras). Pour t'aider, voici comment le peintre a imaginé les cheveux.



Je vais vers l'expression écrite

Sur ton trajet tu as rencontré un homme que tu as trouvé effrayant. Ecris un texte où tu diras ce que tu as ressenti en même temps que tu décris l'homme.



Qui a peur de qui ?

Hier, en ouvrant mon placard à habits (j'ai bien le droit quand même de l'ouvrir ...) je vois sortir une araignée poilue, velue, crochue, qui me dit au passage :

- Excusez-moi, Monsieur Maunoury, je vous piquerais bien avec plaisir où vous voulez, mais il y a quelqu'un de méchant qui me poursuit ...

Et, en effet, court derrière elle à toute vitesse, une petite souris grise qui tricote des pattes comme un mille-pattes :

- Ah, quel malheur, crie-t-elle de sa voix criarde, j'étais si bien au chaud dans vos chaussettes, mais on me veut du mal, c'est terrible ...

Et voici un chat qui sort maintenant, fuyant derrière la souris, poil hérissé, moustache en bataille, un gros pacha de chat que je ne connais pas :

- Jean-Louis, me hurle-t-il au passage (comment connaît-il mon prénom, celui-là ?) au secours, à l'assassin, appelez la police

.../...



## Retiens

Tu peux faire un bilan de tes apprentissages, tu peux en tirer un certain nombre de leçons. Cela t'aidera à progresser dans les apprentissages ultérieurs et à acquérir une autonomie. Tu sais donc déjà qu'il est nécessaire :

- de **donner un sens à l'apprentissage** c'est à dire que tu dois t'interroger pour comprendre l'intérêt de l'activité que l'on t'a proposée ; formuler de façon personnelle une consigne donnée pour tester ta compréhension ; relier ce qui est demandé à tes apprentissages antérieurs.

- d'**évaluer tes ressources**. Ainsi il faut apprendre à faire le point sur la documentation dont tu disposes et faire la liste des personnes à consulter et des lieux où l'information est disponible.

- de t'**organiser** d'abord en réfléchissant sur la manière la plus rentable de réaliser un travail (ex : seul, avec des camarades, en apprenant par coeur, en prenant des notes, etc.) ; ensuite en établissant un planning que tu dois respecter (prévois des moments de récapitulation, de révision à l'intérieur de ton planning) ; enfin en prenant en compte ce que tu a appris sur toi-même au cours des apprentissages précédents (connaître le moment de la journée où tu es le plus efficace ; repérer l'endroit où tu te sens le plus à l'aise pour travailler, etc.).

4AM

## Avant-propos

Ce manuel prend en charge les choix et recommandations du nouveau programme de français. Il a pour but de développer tes compétences à l'oral et à l'écrit par l'étude de l'argumentation. Tu apprendras à défendre tes opinions et à être convaincant pour agir sur le destinataire de ton discours. Tu découvriras les relations que l'argumentation entretient avec les autres types de textes.

Comme le précédent, ce manuel obéit à un choix : présenter en un seul volume toutes les activités pour donner plus de cohérence et de sens à l'apprentissage de la langue. Nous avons accordé davantage de place à la rubrique " Grammaire pour lire et écrire " pour te doter, à partir de ce que tu sais déjà, des divers moyens permettant d'exprimer les notions retenues pour l'année. Nous avons ajouté des pages " Révision " qui résument ce que tu as appris et qui ont pour objectif (comme les outils donnés en annexes) de t'aider à mieux préparer ton examen de fin d'année.

La rubrique " Je vais vers l'expression écrite " a deux fonctions. Au début de la séquence, elle explique les particularités du texte sur lequel tu auras à travailler puis, au cours de la séquence, elle te propose des activités de production variées qui te permettront de mobiliser progressivement les ressources (savoirs, savoir-faire) que tu auras/acquises.

Les auteurs.

# SOMMAIRE

4 Ann.

Projet 1					
Compétences	Séquences	Objectifs			
		Oral		Ecrit	
Oral Produire pour réagir dans une situation de communication. Instruire du sens à partir d'un message écouté. Prendre sa place dans un échange. Produire un énoncé cohérent pour argumenter.	1 p. 8 à p. 25	- Identifier les paramètres d'une situation de communication.	- Réagir à une sollicitation.	- Repérer les passages argumentatifs dans des textes explicatifs.	- Produire des arguments pour étayer une prise de position.
	2 p. 26 à p. 41	- Identifier l'opinion défendue, les arguments, les exemples.	- Reformuler une argumentation écoutée en respectant sa structure.	- Dégager la structure énumérative ou logique d'un texte à visée argumentative.	- Compléter un texte à l'aide de connecteurs. - Réduire un texte argumentatif.
	3 p. 42 à p. 63	Interpréter le point de vue du locuteur.	- Présenter une opinion à défendre et l'étayer par des arguments.	- Différencier les parties explicatives des parties dans lesquelles l'auteur exprime son opinion	- Produire un texte argumentatif.
<b>Evaluation certificative p. 60</b>					
Projet 2					
Compétences	Séquences	Objectifs			
		Oral		Ecrit	
Ecrit Instruire du sens à partir d'un texte argumentatif lu. Produire des textes argumentatifs. Maîtriser les sauts de lecture et les procédés stylistiques pour rédiger un écrit.	1 p. 64 à p. 81	- Identifier la prise de position du locuteur	- Donner son point de vue et l'illustrer par une anecdote.	- Retrouver la visée argumentative d'un récit.	- Reconstituer un texte.
	2 p. 82 à p. 99	- Retrouver les arguments utilisés pour défendre un point de vue.	- Restituer une argumentation écoutée.	- Dégager les points de vue des interlocuteurs d'un dialogue.	- Rédiger un dialogue pour argumenter.
	3 p. 100 à p. 120	- Identifier les paramètres d'une situation de communication.	- Arrimer son propos aux propos précédents.	- Expliquer le comportement d'un personnage.	- Rédiger des séquences descriptives servant d'exemples.
<b>Evaluation certificative p. 118</b>					
Projet 3					
Compétences	Séquences	Objectifs			
		Oral		Ecrit	
	1 p. 122 à p. 139	- Etablir le lien image/texte. - Questionner de façon pertinente.	- Expliquer la dimension argumentative de l'image. - Réagir à une sollicitation.	- Identifier la visée de l'argumentation. - Traduire une image en énoncé argumentatif.	- Rédiger des arguments pour vanter un produit.
	2 p. 140 à p. 162	- Réagir à une consigne. - Soutenir l'interlocuteur.	- Présenter une opinion. - Justifier son point de vue.	- Dégager les caractéristiques du reportage	- Rédiger un texte pour inciter à l'action.
<b>Evaluation certificative p. 160</b>					



# 4 FMT SOMMAIRE

## Projet 1

Grammaire pour lire et écrire	Evaluation formative	Méthodologie	Révisions
es vocabulaire de l' " argent ". Le champ lexical. e pluriel des noms composés. es subordonnées COD. Les modes indicatif ou subjonctif dans les subordonnées. 'expression de la subjectivité (grammaire et lexique).	Rédiger l'introduction et la conclusion d'une argumentation. p. 20.	Projet 1 p. 18.	p. 22
es procédés d'énumération. 'expression de la cause et de la conséquence (grammaire et lexique).	Rédiger et classer des arguments pour étayer une prise de position. p. 36.	Préparer un examen. p. 34.	p. 38
utur simple et futur antérieur. 'adjectif verbal, le participe présent et le gérondif (accords). 'expression de l'opposition (grammaire et lexique).	Rédiger un paragraphe à visée argumentative. p. 54.	Acquérir de l'autonomie. p. 52.	p. 56

### Evaluation certificative p. 60

## Projet 2

Grammaire pour lire et écrire	Evaluation formative	Méthodologie	Révisions
'homonymie : quand, quant, qu'en. es adverbes en " emment " ou " amment ". expression du temps (antériorité, simultanéité, postériorité).	Rédiger une situation initiale. p. 76.	Projet 2 p. 74.	p. 78
es vocabulaire de l'échange de propos. expression de l'hypothèse. tyle direct et style indirect (les verbes introducteurs, la concordance des temps).	Compléter un récit par un dialogue. p. 94.	Résumer un texte argumentatif. p. 92.	p. 96
es pluriel des adjectifs de couleur. es suffixe " être ". es champ sémantique. es outils de la comparaison.	Enrichir un récit à visée argumentative par de la description. p. 112.	Rédiger un texte argumentatif. p. 110.	p. 114

### Evaluation certificative p. 118

## Projet 3

Grammaire pour lire et écrire	Evaluation formative	Méthodologie	Révisions
expression du but. es préfixes et les suffixes. attribut du sujet et du COD. es valeurs de l'impératif.	Compléter une affiche publicitaire. p. 134.	Projet 3 p. 132.	p. 136
es pronoms relatifs simples et composés. es indicateurs de lieu comme organisateurs de la description. es vocabulaire mélioratif/péjoratif. es pronoms indéfinis.	Ecrire un texte à partir d'une photographie. p. 154.	Lire la " Une " d'un quotidien. p. 152.	p. 156

### Evaluation certificative p. 160 6 119

4 AM



### Le guérisseur

(Dans son roman "Regard blessé", Rabah Belamri parle de Hassan, un adolescent qui commence à perdre la vue. Hassan est conduit chez un guérisseur).

Quand arriva le tour de Fatim-Zohra, le cheikh, après avoir consulté Fatima derrière le rideau, déclara :

- Samedi prochain, nous viendrons examiner Monsieur Hassan, fils de Fatim-Zohra et de Youssef, âgé de quinze ans, frappé aux yeux par des djinns infidèles.

Au jour prévu, le guérisseur ne se montra pas. Il se présenta une semaine plus tard en fin d'après-midi.

- Excusez-moi. Si nous ne sommes pas venus samedi dernier, c'est à cause du dossier de Monsieur Hassan qui n'était pas encore arrivé au bureau. Sans dossier, nous ne pouvons rien faire.

Youssef partit dans une toux nerveuse, et Hassan, qui imaginait un dossier convoyé par des anges ou des démons dans les couloirs du ciel, faillit attraper le fou rire. Fatim-Zohra baisa avec dévotion les mains replètes de l'hôte béni de Dieu.

.../...

### L'échange avec mes camarades

A - Etudie les dessins (sauf la dernière vignette).

- 1 - Où se passe l'histoire ?
- 2 - Décris ce que tu vois dans les différentes vignettes.
- 3 - A quels maux les différents dessins te font-ils penser ?

B - Compare les dessins aux propos tenus par le personnage principal.

- 1 - Relève tous les termes relatifs à la nature.
- 2 - Quel rapport le personnage établit-il entre cette nature et les activités des hommes ?
- 3 - Relève les expressions qui montrent la nostalgie (le regret du passé) du personnage.

C - Etudie la dernière vignette.

- 1 - Explique les réactions des différents personnages.

### Je vais vers l'expression écrite

Résume le deuxième paragraphe du texte de la page 26 en trois phrases. Introduis ton résumé par une phrase qui en annoncera le thème.

## Questionner le texte

- 1 - Quel est le thème du texte ?
- 2 - Qui est " je " dans le texte ? Justifie ta réponse.
- 3 - Quelles sont les qualités des nomades ?
- 4 - Compare le nombre de qualités au nombre de paragraphes du texte. Explique à quoi sert le paragraphe supplémentaire.
- 5 - Quelles sont les phrases du texte que l'on pourrait retrouver par exemple dans une encyclopédie ?
- 6 - Relève des mots et expressions qui montrent que Monod ne se contente pas d'informer mais qu'il porte une appréciation sur ce qu'il raconte.
- 7 - Quelle est la visée du texte ?
- 8 - Rédige une introduction qui servirait d'idée-prise de position.

### Je vais vers l'expression écrite

Une prise de position peut être implicite c'est à dire qu'elle n'est pas exprimée clairement, le lecteur doit la retrouver. En utilisant le texte explicatif, l'auteur peut, tout en donnant des informations, témoigner et donc exprimer un point de vue.

Coin **METHODO**

**Acquérir de l'autonomie**

**1 - Contribuer efficacement à son apprentissage.**

- Connaître tous les contenus abordés en classe (un travail demandé est toujours relatif à des leçons, à des activités déjà réalisées en classe).
- Apprendre à communiquer ses difficultés au moment où elles apparaissent pour recevoir une aide efficace.
- Respecter l'agenda de travail : noter les dates de remise des travaux demandés et les plages horaires consacrées aux différentes matières.

**2 - Exploiter un cahier d'essais.**

Pour réaliser un travail (production écrite, recherche et sélection d'informations, etc.) et pour que ce travail contribue à l'acquisition de nouveaux savoirs et savoir-faire, il est nécessaire de :

- comprendre la consigne : consacrer suffisamment de temps à sa lecture, c'est, contrairement à ce que l'on croit, gagner du temps !
- utiliser un brouillon : le brouillon est le travail préparatoire qui doit être revu, corrigé. Les corrections successives du brouillon concernent un seul aspect à chaque relecture ( ex : le texte intéresse le destinataire ; il est organisé en paragraphes ; l'enchaînement des faits ou des idées est marqué par la présence d'articulateurs ; l'orthographe est respectée ; l'emploi des temps est correct, etc.)
- organiser son brouillon pour permettre des corrections : diviser sa feuille en deux parties (brouillon et correction en face) ; écrire toutes les deux lignes. Proposer son travail à la lecture pour mesurer sa lisibilité.
- garder dans son cahier toutes les traces des corrections effectuées pour mesurer ses progrès et prendre conscience des aspects qui posent toujours problème et qui méritent un effort particulier.

**3 - Utiliser les outils méthodologiques** : fiches méthodologiques, grilles d'évaluation avant, pendant, et après la réalisation du travail pour s'assurer qu'il répond bien aux attentes.

# Révision

## Types de textes

Les textes que vous lisez et/ou que vous produisez appartiennent complètement ou en partie aux types suivants : narratif, descriptif, explicatif ou argumentatif.

Types de textes	Définition	Caractéristiques
Le texte narratif	Raconte des événements qui peuvent être réels ou imaginaires	<ul style="list-style-type: none"><li>- Schéma narratif (état initial / élément perturbateur / actions / résolution / état final).</li><li>- Utilisation des temps (présent de narration ou imparfait / passé simple) et d'indicateurs temporels.</li><li>- Présence de discours rapportés et de passages descriptifs.</li></ul>
Le texte descriptif	Décrit un personnage, un objet ou un paysage.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verbes de perception et lexique qui organise l'espace ; verbes d'état et/ou de mouvement.</li><li>- Champs lexicaux en rapport avec le sujet décrit.</li><li>- Emploi des figures de style (métaphores, personnifications) qui renseignent sur le degré de subjectivité de la description.</li></ul>
Le texte explicatif	Explique un fait dans le but de transmettre une information.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Présence de données objectives, de définitions, de chiffres, de dates pour expliquer objectivement un phénomène.</li><li>- Présence de pronoms de la troisième personne, d'un vocabulaire spécifique à une notion et du présent.</li></ul>
Le texte argumentatif	Le texte argumentatif a pour but de présenter un point de vue soutenu par un certain nombre d'arguments. Ces derniers sont eux-mêmes soutenus par des exemples.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Organisation logique de l'argumentation : idée-prise de position étayée par des arguments soutenus par des exemples ; présence plus ou moins importante des articulateurs logiques.</li><li>- Présence de l'auteur dans son texte (" je ", vocabulaire méloratif ou péjoratif) qui renseignent sur la position de l'auteur par rapport à son énoncé.</li></ul>

2

Séquence

## Annexe B

Photocopies des énoncés réponses à mes deux questions aux des enseignants en formation continue, année 2008/2009, à nos questions de vive voix : Est-ce que vous imprimez ou photocopiez les projets des élèves? En font-ils des recueils? L'entrée par les projets est-elle justifiée pour vous?

Nous avons regroupé les réponses des douze enseignants présents sur 17 inscrits pour nous limiter à quatre pages.

1) On ne les imprime pas, on ne les photocopie pas. Mais ça nous arrive d'imprimer certains cours pour avoir plus de détail.

2) Oui elle est justifiée car elle sépare les différents thèmes.

1- Est-ce que vous imprimez ou photocopiez les projets des élèves pour leur faire un recueil et la classe ou une brochure?

Non, ils sont seulement corrigés.

2- Est-ce que l'approche par les projets est justifiée?

Non, elle n'est pas justifiée.

1) Je ne suis pas les textes proposés par le manuel scolaire pour traiter les points de langue. Je propose mes propres textes à mes élèves. Concernant les textes de compréhension de l'écrit je les traite faute de moyens.

2) Pour moi, l'approche par les projets est justifiée.

1<sup>ère</sup> question :

Non, personnellement, je n'imprime pas toutes les séances prévues. Il m'arrive parfois de le faire pour certaines, quand je dois rechercher plus de précisions et de détails. Le livre de l'élève fait objet de fiches appuyées sur des textes adaptés.

2<sup>ème</sup> question :

L'approche des projets est importante, du moment qu'elle sépare les thèmes.

Est-ce que vous imprimez et photocopiez les projets des élèves pour en faire un recueil ou une brochure ?

D'ordinaire, nous affichons les projets de élèves sur un tableau d'affichage affecté aux élèves.

Est-ce que l'approche par les projets est justifiée pour vous ?

Comme l'approche par projets est nouvelle pour nous, nous essayons de motiver les élèves et d'être plus proche d'eux.

1/ Est-ce que vous imprimez ou photocopiez les projets  
- Non

2/ Est-ce que l'approche par les projets est justifiée pour vous ?  
Non, elle n'est pas justifiée.

Mes collègues et moi travaillons avec les mêmes méthodes.  
A travers un texte présenté dans le manuel  
(chaque séquence propose un texte)  
et au bout de 3 séquences, on aura  
étudié 3 textes qui travaillent pour  
un même objectif.  
Donc nous avons préféré de ne pas photocopier  
ces projets.  
Car le manuel est fidèle à l'élève alors que  
les photocopies, l'élève peut les  
perdre.

Une fois le projet est corrigé par l'enseignant,  
il est rendu au groupe d'élèves pour  
réviser le travail avec l'observation de leur  
professeur. Puis, le dernier le garde au  
niveau de l'établissement (les élèves  
remettent leur projet.)

L'approche par projet a initié  
les élèves à des travaux de recherche, mais  
parfois, ils ne fournissent pas l'effort  
personnel pour dépasser les textes  
tirés des sites internet.



1/ Non, je n'ai jamais imprimé ou photocopié les projets des élèves pour en faire un recueil ou une brochure...

2/ Non, pas spécialement. Car pour moi le premier et l'unique objectif, c'est de permettre à l'élève de s'exprimer et de communiquer sans se spécialiser dans un domaine en particulier.

3) Bien que l'élaboration d'un recueil de projets d'élèves, j'avoue que je ne l'ai jamais fait.

4) La notion de "projet" est justifiée dans la mesure où chacun de nous est appelé à rentrer dans la vie. Nous sommes souvent d'objectifs à même de réaliser ses projets.

- Est-ce que vous imprimez ou photocopiez les projets des élèves en recueil ou en brochure ?
- Est-ce que l'approche par les projets est justifiée pour vous ?

- Non, je ne les photocopie pas, mais je garde le plus souvent le projet dans la bibliothèque.
- Je ne pense pas que l'approche par les projets est justifiée.

## Annexes C.

Deux questionnaires : l'un est adressé aux enseignants du cycle moyen, l'autre aux élèves des collèges de la ville de Béjaia et des villages environnants.

République Algérienne Démocratique et Populaire  
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique  
Université Abderrahmane MIRA de Bejaia

Faculté des Lettres et des Sciences Humaines  
Département de Français  
Option : didactique du f.l.e

Questionnaire de recherche sur le thème :

**Le Métalangage et le Discours Didactique dans les Nouveaux  
Manuels Scolaires de français.**

Chers collègues, dans le cadre de la recherche en didactique du français langue étrangère, nous vous prions de bien vouloir nous apporter votre contribution en acceptant de répondre à nos questions.

Nous vous assurons que les informations contenues dans le présent questionnaire seront réservées à des fins scientifiques.

Nous vous remercions d'avance pour votre collaboration.

Année Universitaire : 2007-2008

1 - Dans quelle tranche d'âge vous situez vous?

- 23 - 25  17%
- 26 - 30  53%
- 31 - 35  17%
- 36 - 40  22%
- 41 - 45  12%
- 46 et plus  2%

2- Pour enseigner, dans le cycle moyen (collège), avez-vous obtenu

- un diplôme d'aptitude délivrée par les ex-ITE ?  57%
- une licence de français ?  15%
- autre ?  28%

1. Vous dispensez les cours de français aux classes de

- 1 AM  31%
- 2 AM  23%
- 3 AM  23%
- 4 AM  41%

4 - Les nouveaux manuels de français vous facilitent-ils votre travail avec les apprenants ?

- oui  30%
- non  70%

5 - Rencontrez-vous des difficultés pour les exploiter ?

- oui  25%
- non  75%

Si oui, lesquelles ?.....

6 - Les sommaires vous aident ils à mieux circuler dans les manuels ?

- oui  59%
- non  41%

Si non, que leur reprochez-vous ?.....

7- Pensez-vous qu'ils sont accessibles aux élèves ?

oui

non

Si non, pourquoi ?.....

8- La terminologie employée vous est elle profitable ?

oui

non

9- Pensez-vous que les projets répondent au niveau réel de nos apprenants?

oui

non

Si non, dites pourquoi.....

10-Les objectifs inscrits dans les livres de 3 AM et 4 AM sont-ils clairs pour vous ?

- Oui

non

- Le sont-ils pour vos élèves ?

- oui

non

Pourquoi ?.....  
.....

11-répondent-ils aux compétences que vous avez à installer ?

-oui

-non

12-Avez-vous vous-mêmes des difficultés pour bien saisir toutes ces notions ?

- oui

non

13-Avez-vous suivi une formation pour leur exploitation ?

oui

non

-Si oui, vous a-t-elle été profitable ?

Oui  non

-Si non, pourquoi ?.....

14-Les nouveaux manuels de français motivent-ils les élèves ?

Oui  non

Si oui, pensez-vous que c'est pour :

- Les belles couleurs ?
- Les photos et images ?
- Les contenus des textes ?
- Les activités proposées ?

15-Les photos et les images contenues dans ces livres facilitent-elles l'apprentissage du français aux apprenants ?

oui  non

Si non, à votre avis, c'est parce qu'elles sont :

- trop fréquentes dans l'espace page
- mal exploitées par les activités proposées
- peu exploitées par les activités proposées
- souvent gratuites

16-Accaparent-elles l'attention des apprenants aux dépens des supports écrits ?

oui  non

17-Les questions sur les textes permettent-elles de rentrer petit à petit dans l'écrit ?

oui  non

Si non, que leur reprochez-vous ?.....  
.....

18- Ces questions, répondent-elles aux objectifs communicatifs des projets ?

oui  non

19- Ces questions sont-elles facilement accessibles aux apprenants ?

oui  non

Si non, qu'est ce qui leur pose problème,

Le manque de clarté ?  leur gratuité ?

Le métalangage utilisé ?  leurs incohérences ?

20- Les activités portant sur les outils de la langue sont :

très bien organisées  bien organisées

mal organisées  très mal organisées

21- Les consignes de ces activités portent souvent sur :

des phrases isolées ( hors contexte)

des énoncés communicatifs

des situations problèmes

22- Préparent-elles au réinvestissement linguistique dont les apprenants ont besoin pour leurs productions personnelles et/ou leurs projets ?

Oui  non

Si non, que leur manque-il ? .....  
.....

23 - Ces activités sollicitent-elles souvent l'apprenant à produire des énoncés communicatifs ?

oui  non

24- Etes-vous satisfait (e) des sujets d'expression écrite ?

oui  non

Si oui, pourquoi ?.....

Si non, que leur reprochez-vous ?.....

25- Avec ces nouveaux livres, le travail donné à faire à la maison est-il :

Toujours fait ?  Souvent fait ?

Rarement fait ?  jamais fait ?

26- Les apprenants ont-ils réalisé pourquoi il est important de travailler par projets ?

oui  non

27 - Le métalangage récurrent dans ces manuels est-il indispensable pour apprendre aux collégiens algériens à communiquer en français oralement et par écrit ?

oui  non

28 - Y a-t-il congruence (cohérence, accord,) entre les différentes activités linguistiques et les projets proposés ?

oui  non

Si non, dites en quoi réside le manque de cohérence :.....

29- Le concept de « pédagogie du projet » est pour vous:

très clair  - clair  - pas vraiment clair

autre.....

30- Avez-vous des difficultés à comprendre les nouveaux programmes ?

oui  non

Si oui, c'est parce vous pensez qu'ils :

- sont trop synthétiques  17%
- manquent de lisibilité  22%
- utilisent des notions difficiles.  27%

31 -Existe-t-il un manque de cohérence entre les manuels scolaires et les nouveaux programmes ?

- oui  22% - non  52%

Si oui, à quel (s) niveau (x) ?

.....  
 .....

32-Etes-vous satisfait (e) des guides pédagogiques ?

oui  22% non  58%

Si oui pour quelles raisons ? .....

Si non, que leur reprochez-vous?

Manque de clarté ?  54%

Décalage par rapport aux manuels ?  10%

Décalage par rapport aux programmes ?  11%

33-Souhaiteriez-vous qu'ils soient à l'avenir:

-plus détaillés sur les progressions ?  77%

-plus précis sur les types de discours ?  62%

-plus lisibles sur le plan du métalangage  69%



République Algérienne Démocratique et Populaire  
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique  
Université Abderrahmane MIRA de Bejaia  
Faculté des Lettres et des Sciences Humaines  
Département de Français  
Option : didactique du f.l.e

Questionnaire de recherche sur le thème :

**Le Métalangage et le Discours Didactique dans  
les Nouveaux Manuels Scolaires de Français.**

Chers élèves, dans le cadre de la recherche en didactique du français langue étrangère,  
nous vous prions de bien vouloir répondre objectivement à notre questionnaire.

Nous vous assurons que les informations contenues dans le présent questionnaire  
seront réservées à des fins scientifiques.

Nous vous remercions d'avance pour votre collaboration.

Année Universitaire : 2007-2008

Sexe : Féminin  Masculin

. Age :

-11 à 12 ans  14 ans   
-15 à 16 ans  17 à 18 ans

3. Votre niveau en cours :

-1 AM  -2 AM  -3 AM  4 AM

4. Votre collège est situé :

- à Bejaia - ville  en dehors de Béjaia-ville

5. Vous êtes dans une classe composée

-20 à 30 élèves  -31 à 35 élèves   
-36 à 40 élèves  -40 à 45 élèves   
-46 à 50 élèves  - 51 élèves et plus

6. Vous avez combien d'heures de français par semaine ?

3 heures  4 heures  5 heures

-7. Votre livre de français vous plait-il ?

-Oui  Non

Si oui, c'est pour :

- Les couleurs ?   
-Les photos et images ?   
- les textes ?

8. Lisez-vous votre livre de français en dehors de la classe ,

-Pour faire les exercices ?   
-Pour lire les textes proposés ?

-Pour le plaisir de le regarder?

9. Dans votre livre il y a :

- beaucoup d'images  - trop d'images  d'images

10. Lisez-vous la table des matières, (le sommaire) ?

- Oui  -- non

Si non, pourquoi ?.....

11. Comment trouvez-vous les leçons ?

- faciles  difficiles  -très difficiles

12. Ce livre contient beaucoup de mots :

- Qu'on utilise seulement en classe de français.

- qu'on emploie souvent dans la vie quotidienne

13. les mots employés dans ce livre sont pour vous :

- clairs  - confus  -très confus

14. Citez 3 à 5 mots souvent employés dans ce livre et dont vous ne connaissez pas encore le sens exact :

15. A votre avis, pensez-vous que tous ces nouveaux mots vous :

- facilitent l'apprentissage du français ?

- compliquent l'apprentissage du français ?

- sont inutiles pour l'apprentissage du français ?

justifiez votre avis.....

16. Comment trouvez-vous les sujets des textes ?

très intéressants  intéressants  pas intéressants

Pourquoi ?.....

17. Pensez-vous que ces textes ont été choisis :

-pour vous apporter de nouvelles idées ?

-pour servir d'exemples aux différentes leçons ?

-pour vous apprendre à mieux écrire ?

18. Comprenez-vous tout (e) seul (e) les questions posées sur les textes ?

-oui  -non

Si non, justifiez.....

19. Faites-vous seul (e) les autres exercices du livre ?

-oui  - non

Si non, dites pourquoi.....

20. Trouvez-vous que les exercices proposés sont ludiques amusants

-oui  -non

21. Ce livre vous aide-t-il à corriger vous-même vos erreurs et maladrotes en français ?

-oui  -non

Si oui, à quel (s) niveau(x) ?

- grammaire (orthographe - syntaxe- conjugaison)

-rédaction des réponses

-organisation des idées

22. Ce livre de français vous a appris à :

- bien comprendre les textes      - oui       - non

- bien écrire en français
- bien parler en français
- bien faire les exercices

23. Si on devait modifier ce livre, que voudriez-vous qu'on change ?

- les titres des leçons ?
- les textes choisis ?
- les questions des exercices ?
- les sujets de l'expression écrite ?
- les mots qui ne servent qu'en classe ?

24. Si on devait augmenter certaines parties de ce livre, que proposeriez-vous, en votre qualité d'apprenant,

- plus d'exercices de syntaxe, de lexique ?
- plus de dialogues, de conversations ?
- plus de contes, d'histoires ?

25. Auriez-vous aimé y trouver aussi des chansons françaises et des pièces de théâtre car :

- on y trouve le français de tous les jours ?
- on les travaillerait avec plaisir ?
- elles demanderaient moins de mots difficiles pour les étudier ?

26. Avec vos nouveaux livres de français, vous travaillez plus :

- l'oral  - l'écrit

27. Vous considérez qu'avec ces nouveaux livres,

- vous parlez bien le français
- vous parlez mal le français
- vous écrivez bien en français  - écrivez mal en français

## Annexes D

Nous avons récupéré trois copies d'une classe de 4AM portant sur l'argumentation : la meilleure, une copie moyenne et des moins bonnes mais pas illisibles (car il y'en a) selon l'évaluation de l'enseignante de française chargée de ce niveau.

Ines 4AMe	Expression écrite	Dimanche 11 Octobre 05
	Sujet : Pensez-vous que la T.V est un danger pour les enfants ou un moyen d'apprentissage.	
	05 — 06	Très bien travail soigné et réfléchi

De nos jours la télévision est devenue indispensable dans notre vie, surtout pour nous les adolescents. Et ce petit écran a de bonnes et mauvaises influences sur nous.

plus innocents d'être nous.

Le récepteur nous transmet beaucoup, car il enrichit notre culture individuelle. Il nous apprend ce qu'on ne sait pas de

la vie quotidienne; qu'on apprend ni à

l'école ni à la maison. Alors que lorsqu'on

commence à imiter les célébrités on risque

de "se casser le nez" car on vient de

choisir le mauvais chemin.

Bref la télévision est un moyen

d'apprentissage comme un danger pour les

α

Expression écrite :

Dimanche 11-10-09

SAMIA  
HAMe

sujet : pensez-vous que la T.V est  
un danger pour les enfants ou un  
moyen d'apprentissage

plan du texte :

- 1<sup>er</sup> → Votre opinion : 2 ph.
- 2<sup>ème</sup> → Vos arguments : 3 arg + explication
- 3<sup>ème</sup> → conclusion : 2 ph

03 Assez bien  
06



la T.V est un moyen de  
divertissement important pour les  
gens. Il est bon d'un côté et  
mauvais de l'autre côté. ) inc

Elle (Il) est important parce que on  
passe le temps on le regarde, et  
bon car il nous donne des information  
inc sur les étrangers et il améliore  
notre culture et mauvais parce que  
certains passe beaucoup de temps à  
regarder des films, des chansons... etc  
à la place d'étudier, et ça influence  
les résultats scolaires, et pour les  
petit enfant il les aide à parler et  
conf d'écouter un autre monde des  
les dessins animés. ) inc

je vois que la télévision est  
inc très important pour notre vie  
car il nous aide beaucoup mais pas  
rester des heure à le regarder  
la E

Dimanche 11 octobre 09

Assia  
HAME  
Sujet = Pensez-vous que la T.V est un danger pour les enfants ou un moyen d'apprentissage.

025 / 06  
Ce n'est pas bien  
rédigé.

Je pense que la télévision c'est  
dangerous pour les enfants mais  
me c'est (un seul moyen) d'apprentissage!  
La T.V. c'est (un seul moyen) pour  
d'apprentissage surtout pour les  
enfants même les grands (parce que)  
(pour les enfants) parce qu'elle donne  
me (des bonne dessinée) pour apprend une  
langue et elle donne des informations  
pour être intelligent (et pour) même  
elle donne des émissions scientifiques

me (pour être avoir) une culture générale.  
me (mais dangereuse pour quelques)  
parce que tout le temps (passé) devant  
ce ~~susceptible~~ récepteur risque d'être  
pris de l'étude.

me (Mais Attention! pour ce petit écran  
parce que peut être danger et peut être  
bien.)